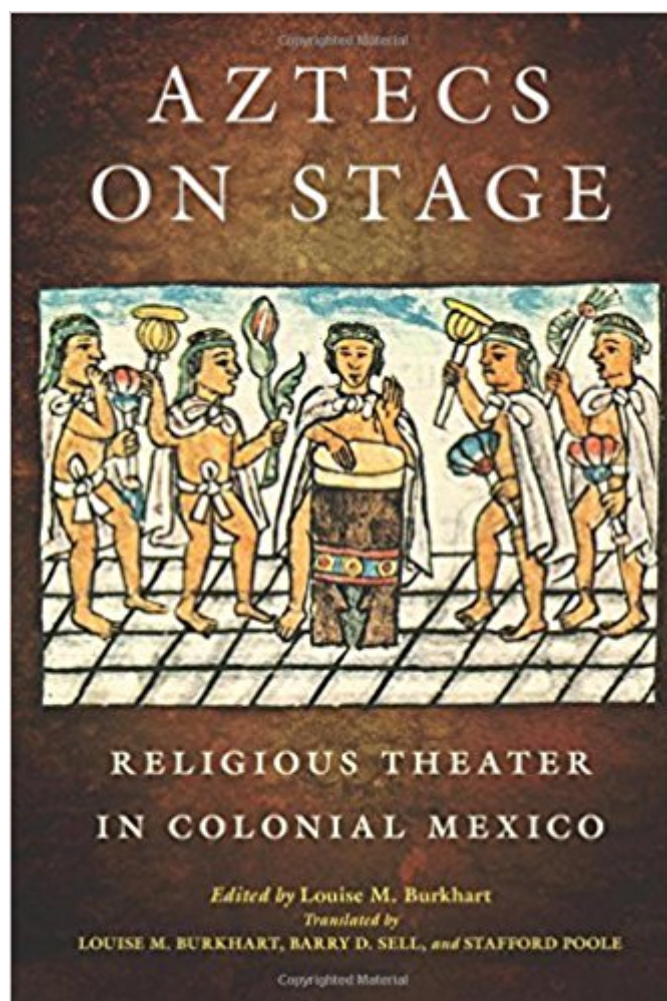


The book was found

# Aztecs On Stage: Religious Theater In Colonial Mexico



## Synopsis

Nahuatl drama, one of the most surprising results of the Catholic presence in colonial Mexico, merges medieval European religious theater with the language and performance traditions of the Aztec (Nahua) people of central Mexico. Franciscan missionaries, seeking effective tools for evangelization, fostered this new form of theater after observing the Nahuas' enthusiasm for elaborate performances. The plays became a controversial component of native Christianity, allowing Nahua performers to present Christian discourse in ways that sometimes effected subtle changes in meaning. The Indians' enthusiastic embrace of alphabetic writing enabled the use of scripts, but the genre was so unorthodox that Spanish censors prevented the plays' publication. As a result, colonial Nahuatl drama survives only in scattered manuscripts, most of them anonymous, some of them passed down and recopied over generations. *Aztecs on Stage* presents accessible English translations of six of these seventeenth- and eighteenth-century Nahuatl plays. All are based on European dramatic traditions, such as the morality and passion plays; indigenous actors played the roles of saints, angels, devils and even the Virgin Mary and Jesus Christ. Louise M. Burkhart's engaging introduction places the plays in historical context, while stage directions and annotations in the works provide insight into the Nahuas' production practices, which often incorporated elaborate sets, props, and special effects including fireworks and music. The translations facilitate classroom readings and performances while retaining significant artistic features of the Nahuatl originals.

## Book Information

Paperback: 244 pages

Publisher: University of Oklahoma Press (October 15, 2011)

Language: English

ISBN-10: 080614209X

ISBN-13: 978-0806142098

Product Dimensions: 6 x 0.6 x 9 inches

Shipping Weight: 13.6 ounces (View shipping rates and policies)

Average Customer Review: Be the first to review this item

Best Sellers Rank: #196,516 in Books (See Top 100 in Books) #20 in [Books > Literature & Fiction > Dramas & Plays > Regional & Cultural > Caribbean & Latin American](#) #25 in [Books > Textbooks > Humanities > Literature > World Literature > Latin American](#) #54 in [Books > Reference > Writing, Research & Publishing Guides > Writing > Play & Scriptwriting](#)

## Customer Reviews

These plays, and the introductions to them, can be an unusually helpful tool in the classroom and enlightening to general readers. . . . Refreshing, lots of fun, and a unique insight into the colonial cultural environment. • John F. Schwaller author of *The History of the Catholic Church in Latin America: From Conquest to Revolution and Beyond*

Louise M. Burkhart is Professor of Anthropology at the State University of New York, Albany, and co-editor and co-translator of *Nahuatl Theater*, the four-volume set of plays.

[Download to continue reading...](#)

Aztecs on Stage: Religious Theater in Colonial Mexico Mexico: Mexico Travel Guide: The 30 Best Tips For Your Trip To Mexico - The Places You Have To See (Mexico Travel, Cancun, Mexico City, Los Cabos, Oaxaca Book 1) Mexico: Mexico Travel Guide: 101 Coolest Things to Do in Mexico (Mexico City, Yucatan, Los Cabos, Oaxaca, Cancun, Guanajuato, Guadalajara, Puebla) Algeria Pre-colonial History, Colonial Era, and self-governance: Religious information, ethnic groups, government and politics Aztecs: Dress, Eat, Write and Play Just Like the Aztecs (Hands-On History) Murder Most Queer: The Homicidal Homosexual in the American Theater (Triangulations: Lesbian/Gay/Queer Theater/Drama/Performance) Set Design and Prop Making in Theater (Exploring Theater) Zagat 2004 New York City Theater (Summer) (Zagat Survey: New York City Theater Guide) The Lion, the Witch and the Wardrobe (Focus on the Family Radio Theater) (Focus on the Family Radio Theater) The Mexico Expat Retirement and Escape Guide: The Tell-It-Like-It-Is Guide to Start Over in Mexico: Mexico Retirement Guide FREE GUATEMALA GUIDE Retire in Antigua Guatemala Ceramica de Teotihuacan (Teotihuacan Ceramic), Artes de Mexico # 88 (Bilingual edition: Spanish/English) (Coleccion Artes De Mexico/ Collection Art of Mexico) (Spanish Edition) Warlords of Ancient Mexico: How the Mayans and Aztecs Ruled for More Than a Thousand Years Mexico: From the Olmecs to the Aztecs (Ancient Peoples and Places) Mexico: From the Olmecs to the Aztecs (Sixth Edition) (Ancient Peoples and Places) Aztecs of Central Mexico: An Imperial Society (Case Studies in Cultural Anthropology) The Gay and Lesbian Theatrical Legacy: A Biographical Dictionary of Major Figures in American Stage History in the Pre-Stonewall Era (Triangulations: Lesbian/Gay/Queer Theater/Drama/Performance) The Experience Economy: Work Is Theater & Every Business a Stage Stage Design & Properties (Phaidon Theater Manuals) Muslims: Their Religious Beliefs and Practices (Library of Religious Beliefs and Practices) When Religious and Secular Interests Collide: Faith, Law, and the Religious Exemption Debate

[Contact Us](#)

[DMCA](#)

[Privacy](#)

[FAQ & Help](#)